

Input by Klaus Wille

[GRETIL-Version: 2017-10-20]

STRUCTURE OF REFERENCES

SjDh_n = Sarvajñatakaradharani_dharani-number

MARKUP

Page References

Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

Text

sarvajñatakaradharani

om namah sarvabuddhabodhisattvebhyah /

evam maya srutam / ekasmim samaye bhagavan rajagrhe viharati sma,

grdhrakute mahata bhiksusamghena sardham dvadasabhir

bhiksusatair evam pramukhais

canekamahasarvakadibodhisattvabhiksubhiksunyaupasikopasikadevanag

ayaksagandharvasuragarudakinnaramahoragamanusyamanusyarajamatyapau

rajanapadaparivaraih //

tena khalu punah samayena bhagavams catasrbhiih parsadbhiih

parivrtah puraskrtah arcanadisamskrtas tada

bodhisattvavisayasandarsanapranidhanavyuhasamadhivisayadharanisuk

havyuhasamadhananirdesacaryavaisaradyamahavaipulyabodhisattvanugatasar

vabuddhaparigraha nama dharmaparyayasutrantam bhasitum arabdhavan /

tada nanavarnarasmayo niscaritayan prabhabhirayam

trisahasramahasahasralokadhatun mahatavabhasena sphuto 'bhut //

[page 7] atha ratnavairocano nama bodhisattvo mahasattvas tam

mahanimittam pratiharyam drstva sahasa sthayaikamsam

uttarasangam krtva daksinajanumandalam prthiviyam

pratisthapyā yena bhagavams tenañjalim pranamyā bhagavantam etad

avocat / paramascaryabhut tatprapto 'ham bhagavan kuta ime rasmaya

agatah? kasyaisa visayaprabhavah? ko 'tra hetupratyayo bhavisyati?

bhagavan aha / asti kulaputra purvadaksinasyam disi, ito

buddhaksetrakotisahasraganganadivalukasaman buddhaksetran

atikramya padma nama lokadhatu nanagunaratanavibhusita

nanaratnakutagaradivrkspakarinnyupasobhita /

yatraikajatipratibaddha bodhisattvah padmottaratathagatah sakasad

dharmam srnvanti / tatra lokadhatau indro nama

mahabodhivrkssaratnamayany asti / tasya mule

kotisahasrasuvarnapatraratnamayapadmo 'sti / tatradyaratrau

padmottarenarhata samyaksambuddhenanuttaram samyaksambodhim

abhisambuddhah / tatra padmasananisanna bodhisattvah tasya

pratiharyani pasyanti / te sarvalokadhatubhyah agata bodhisattvas

tam pujayitva tatra sthitah /

[page 8] atha padmottaratathagatas tesam asayanusayam jñatva
bahujanahitaya sukhaya lokanukampaya devamanusyanāñ ca hitaya
mahayanasya paripurānartham avāivartikadharmacakram pravartitavan /
bodhisattva aha / bhagavan kiyac ciram sa lokadhatuh padmottaras
tathagatas tisthati saddharmam va / bhagavan aha / bhavisyati
kulaputra padmottarasya tathagatasayayuspramanam
trimsadantarakalpani, saddharmam dasantarakalpan sthasyati, ye
yatra jata bodhisattvas tesam
catvarimsadantarakalpayuspramanam / purvañ ca kulaputra sa
lokadhatus candana nama babhuva / na tv evam parisuddha
nakirnasuddhasattva yathaitarhi sa lokadhatuh / kulaputra
candanayam lokadhatau candrottamo namabhut tathagato 'rhan
samyaksambuddho yavat sa capi vimsatyantarakalpan dharmam
desayitavan / tasya parinirvanakalāsamaye capy ekatya bodhisattvah
pranidhanavasēnanyadbuddhaksetram samkrantah / ye
cavasista bodhisattvanam etad abhavat / adyatrau madhyame yame
candrottamas tathagatah parinirvasyati tasya dasantarakalpan
saddharmah sthasyati / kah saddharmantardhanasyanantaram anuttaram
samyaksambodhim abhisambhotsyate?

[page 9] tena khalu punah samayena gaganamudro nama bodhisattvah sa
purvapranidhanena candrottamena tathagatena vyakrtah / bhavisyasi
tvam kulaputra mama parinirvrtasya dasantarakalpan saddharmah
sthasyati; ratryah prathame yame me saddharmantarahasyati, tatraiva
ratryah pascime yame tvam anuttaram samyaksambodhim
abhisambhotsyase, padmottaro nama bhavisyasi tathagato 'rhan
samyaksambuddhah / tatkale ye bodhisattva mahasattva yena candrottamas
tathagatas tenopajagmuh / upetya te sarve nanaprakarair
bodhisattvavikurvais candrottamasya pujam krtva bhagavantam etad avocan
/ icchamo vayam bhadanta bhagavann ime dasantarakalpa nirodham avahitena
cittēnatinamayitum /

tatra khalu kulaputra candrottamas tathagato gaganamudram bodhisattvam
amantryaitad avocat / udgrhna tvam kulaputremam
sarvajñātakaradharanimukhapravesam sarvatitanagatais
tathagataih samyaksambuddhair yauvarajyabhisiktanam
bodhisattvanam desitam / ye caitarhi dasasu diksu sarvalokadhatusu
buddha bhagavantas tisthantas te 'pi desayanti / ye bhavisyanty
anagate 'dhvani buddha bhagavantas te 'pi
yauvarajyabhisiktabodhisattvanam desayisyanti / tadyatha;

[page 10]

jali jalini mahajalini phutke butke sammade mahasammade, devam ati
cati take tharatharkke amimakasi hili cili tili ruruke maharuruke,
jaya durjaye jaye jayamati sante santanirghosani, amulaparichinne,
marasainya vitrasane, mukte muktaparisuddhe, abhite bhayamocane, bhara
charana danta vidyavidya varuttame, nigraham parivadīnam,
dharmavadīnam anugraham, araksa dharmavadīnam caturnam

smrtyupasthananam adhimuktipadaprakasanapadam idam /
sjdh_1buddhakasaye amama nimama, avevi arthe arthani stirane,
lokadhimukte, sandadha paribhavane, ceturnam aryavamsanam,
adhimuktipadaprakasanapada / sjdh_2bhasithe bhasane, dhare
dharayati, gupte subhaphrabhe tatphale agraphale nisphale nilaha amukta
amukta nirmukte, atravita vimuktavati, vilaphala, ayukta iviti, yiviti
ratitula, tulamam ahimsama itivava, atvanatvana sarvaloke, aneka
livindha abhusare, hatamatte, vesagravate, aphala, kaphala, trayanam
araksitanam adhimuktipadam idam / sjdh_3

[page 11]

jadata, aniharavavatavyo idam phalam, niyamaphalam, samudanaya
vibhusa, pasye somantra, anumatto akumatto, chedavane mantrasta dasabala
vigrahastha, isusthita, sunikhama, tiksnamati, aloko, atitrsna,
adimati, pratyutpannabuddhapurvaprahare, ceturnam samyakprahanam,
adhimuktipadaprakasapadam idam / sjdh_4anye manye mane, mamane, vire
virate, same samitavi, sante mukte niraksame, same samasame, ksaye
aksaye, ajiti sante samisthe, dharani alokavabhase, ratnavrate,
rasamyavate, jñanavate, meruvate, ksayanidarsane, lokapradipanidarsane,
ceturnam pratisamvidam adhimuktipadaprakasapadam idam /
sjdh_5caksu abhase nidarsane jñanalokanidarsanañ ca, prabhasane
sarvendriya bhumatikrante, sarvasava vamam, sarve prathava ksayam
kare, gokaha vadane, lokanudarsanavibhu, ceturnam rddhipadanam
adhimuktipadaprakasapadam idam / sjdh_6

acale buddhe vrddhapracale, satva grhna siddhi, kampati nisiddha
smahitte parekasire, some cande datve acala acala apare vicivale nipale
pracacale [page 12] prasare, anaya abhyase, kamkame prabhavini, drame
nijaso grakkrame nayane indriyanam balanam adhimuktipadaprakasapadam
idam / sjdh_7

puspe supuspe, drumaparihare, abhayarucire, cekaratke, aksayam astu,
ninire mamale, pañcasisire, lokasya vijñane, nayasamgrhite ca yukte
succhendena saptanam bodhyanganam adhimuktipadaprakasapadam idam
/ sjdh_8cakravajre, maitra samapade, krante kete, karuna rudiksayi,
priturupe ksamasampanne, arake varate, kharo khare, amule mule,
sadhane, ceturnam vaisaradyanam adhimuktipadaprakasapadam idam /
sjdh_9

vartte cakre cakradhare varacakre vare pravare, hile hire dhare, arupavate,
huhure yatha jibhamga nimvare, yathaparam carinise yatha
bhayaririsi, satyanirhare, jaravila, viryanihara, cure marganihara
samadhinihara prajñanihara vimuktinirhara, vimuktijñanadarsananihara
naksatranirhara candranirhara suryanirhara, padañ
caturuttaratathagatena adbhutam, niradbhutam sambuddham abuddha
ihabuddham, tatrabuddham nihamgamapare, araha daraha pandale [page
13] pandale tatrartalu, mamgagharani putani sampraputani,
gatapramgamanu niruva, nasani nasabandhani, cchicchini, cchicchidrama,
yova hidimgama vare mare, hanane, bhare bhare bhunde bhire bhire rusare,
sarane, darane, pravartte, calanadaye, vidramvuma varakhuma,
brahmacarina, indravani, dhidhirayani, mahesvaralalani, mamasume, aramini

ekaksara vivañcāni, carastī abhicandara sure, sarvasura avarasura,
punakanitam, manditam ayinakāndi jābhame, gandhare, atra
runimakare, bhīrohini siddhamatte, vilokamate, buddhadhisthite,
dharanimukhe, dasanam balanam adhimukti prakasanapadam idam //
sjdh_10

samanantarabdhe khalu punar bhagavatismim
sarvajñātakaradharanimukhapraveśe 'yam
trisahasramahasahasralokadhatuh sadvikaram prakampita;
tathavabhasena dasasu diksu sarve lokadhatavah samapanitalajata
sphuta samdrsyante / ye 'pi tesv avasthitah
samadhidharaniksantipratilabdha bodhisattvas tathagatabalena
svakasvakesu [page 14] buddhaksetresv antarhita imam sahalokadhatum
agatva grdhakute bhagavatah sakasam upasamkrantas tasya padau
sirasa vanditva nanaprakaraḥ pujaṃ kṛtvā tatraiva niseduh
sarvajñātakaradharanimukhapravesasravanartham /
gananasamatikrantas ca
devanagayaksasuragarudamanusyakumbhandapisacadayas
sannipatitas te tatra padmabuddhaksetram mahata
bodhisattvaganaparivṛtam tathagatam ca paśyanti /
samanantarodahrtasyeyam dharanimukhapravesasya bhagavata
dvasaptatibhir ganganadivalukasamair bodhisattvair iyam dharani
pratilabdha dasasu diksu sarvalokadhatustham buddhan bhagavatas ca
gunavyuham paśyanti sma / te ascaryapṛapta buddhapujaṃ kṛtvā
samadhibalena tasthuh /

bhagavan aha / imam kulaputra dharanimukhapravesam bodhisattvo
bhavayamanas caturasitidharanisatasahasrani dvasaptatis ca
sastiṅ ca sahasrani pratilabhate mahamaitrikarunadayah / ye ca
mam dharanim srośyanti te 'vaivartino bhaviśyanti / ye
likhiśyanti te buddhadarsanena saddharmasravanena
sanghopasthanenavirahita bhaviśyanti / ye likhapayīśyanti te
anuttarena parinirvanenavirahita / [page 15] ye svadhyayanti
tesam sarvaṇy akarmani parikṣyam gacchati / ye bhavayanti
tesam pañcanantaryāṇy akarmani nasyuh / ye dharayanti taiḥ
pramuditadidasabhumim pratilabhante / ye vacayanti te 'nuttaram
samyaksambodhim prapśyanti / ye parebhyaś ca vistarena bhaśyanti te
tathagata bhavanti //

atha khalu bhagavan maitreyaṃ bodhisattvaṃ etad avocāt / yaḥ khalu
kulaputratitanagatapratyutpannais tathagatair arhadbhīḥ
samyaksambuddhair aśya dharanyāḥ prabhavēna samyaksambodhīḥ
pṛaptamāḥ / mayā bhūtapurvam kulaputra kasyāpasya
samyaksambuddhasya sakasād imān dharanim pṛapta, aśya
dharanyāḥ prabhavēna samyaksambodhīḥ pṛapta, etarhy api mayā
dharitā vacitā parebhyaś ca vistarena samprakasitā / evam khalu
maitreya yathā gaganamudrabodhisattvāna candrottamatathagatasya sakasād
imān dharanim pṛapta dharitā vacitā, 'sya dharanyāḥ

prabhavena gaganamudro bodhisattvah candrottamatathagatasya
parinirvanad yasyam ratrau prathame yame saddharmantarhite tasyam
pascime yame samyaksambodhim prapta padmayam lokadhatau padmottara
nama tathagato [page 16] bhavati / tatha kulaputra mama sakasad iyam
dravidamantrapada sarvajñatakaradharani dharaya vacaya vistarena
parebhyas ca samprakasaya / asyah prabhavena
maitreyasitivarsahasrayusi prajayam maitreyo nama tathagato
'rham samyaksambuddho bhavisyati / tena te maitreyaitarhi mamantikad
yauvarajyam parigrhitam, yathatitanam tathagatanam antikad
atitair bodhisattvair yauvarajyam parigrhitah //

tatra khalu bhagavan sarvavatim parsadam avalokya tasyam velayam
imani mantrapadany abhasata / tadyatha:

dantabhumih damathabhumih smrtibhumih prajñabhumir
vaisaradyabhumih pratisamvidbhumir anutksepaabhumih
samatapariksayopekabhumir jatiksayaabhumir muja vinmujah,
malatmajah, visagrah, dasavate vesatah terana, vesalagra,
samusavatah, vimati vimati yopahira regamata vasisakrama iticoravate, makhe
mudra daharavate prajñaksa bubu dahakramita sadosavantah elaya tilaya
ahusuta amundhamam arthavati, muruvati, tehinadviva, akanati bakanate
samake visabhate, ite itabale [page 17] atra tatra kurusam
larusam, latatha katha sarvanta sarvantavah aniruddhah dihakhatambi,
phala bahuphala, sataphala, sistavate, api devanam bhagavam
pratityasamutpadapratismyuktany adhimuktipadani prakasayati, esu
prakasyamanesu sastibhir devanayutaih satyadarsanam krtam
abhut / sjd_11

tatphalam agraphalam, lalaha alaha nilamhare, vacatakhyā idamphalam,
niyamaphalam, namudaya vibhukha, prajñacakra, sunirvrticakra,
jñanicakra, ebhir adhimuktipadair dasanam devakotinam
anuttarayam samyaksambodhau cittany utpaditani tatraivavaivartikah
sthitah / sjd_12 pasya momate, anumate akumato akumati cchidattake,
mantastha desabala vipravasthah, isasthita, atimati tiksnamati,
aloko steritusna, ebhir adhimuktipadais catuhsastinam
nagasahasranam anuttarayam samyaksambodhau cittany utpaditani,
tatraivavaivartikah samvrtah / sjd_13

[page 18]

aprabha samadana ahadyo bhagavadyo, karanyaksa, siddhamati,
samantaksau, alabale, pitakaro, mahabale, ojadaro dharane migalaksa,
udaksa, kukaksa viroyo, virupamukha, aksihasta samksibala
asurodina, asuopramardane, ebhir adhimuktipadair dvadasanam
yaksakotinam anuttarayam samyaksambodhau cittany utpaditani
tatraivavaivartikah samvrtah / sjd_14

arthe pilile tinithe, samtithe, katitena nakeme, nanamaste, ubherabhe,
mudame, madame, matime, saniha sure, dharaniye sendra sadeva, sanaga,
sayaksasuradeva, naga nirukti parivara, niruktarani, smrti prajña
parivaramati pratilabhi, gatidhrtiparivara gatidhrtilabhih
purvakesu hitesu caritavantah, abhiskamavantah, suravantah

ciraviryavantah bhitavantah sitabhage, margamudra disapakarsani
ksaparahu, charano devaracatu suramudra, yaksamudra, raksasamudra,
vedivedime, tape, tattape usnaname, prakhadya, nanava dharaniya,
avisa disasodhane, vakyasuddhe jihvasuddhe, vaciparikarmah prajña
buddhi smrti mati [page 19] gati dhrti ganana pratisaranabuddhih,
jayacakre sunyacakre vyaya, ebhir adhimuktipadair satpañcasanam
asurasahasranam anuttarayam samyaksambodhau cittany utpaditani
avaivartikas ca vyavasthitah / sjdh_15

tatra bhagavan vaisaradyasamavasaranam bodhisattvam amantrayate /
durlabham kulaputra tathagatanam loke pradurbhavo; durlabha ime
silasamadhiprajñavimuktivimuktijñanadarsanaparibhavitami
dravidamantrapadah; sattvanam hitaya
bodhisattvagunanispadanartham kulaputra tathagatena purvam
bodhisattvacaryam carata danadamasamyamaksantiviryasamadhiprajña
parigrhita bahavo buddhakotinayutasatasahasrah paryupasitah,
kvacid danan dattam, silam raksitam, brahmacaryam cirnam,
kvacid bhavana nisevita, ksantir bhavita, viryam arabdham,
samadhir nispadita, prajña sevita, bahvaprameyam
vividhananaprakaraih subhakarma krtam, yenaitarhi mayanuttaram
jñanam pratilabdham / anekam kalpakotinayutasatasahasram
tathagatena purvam bodhisattvacaryañ carata,
mrsapaisunyaparusasambhinnapralapa [page 20] varjita,
anekavidham kusalam vakkarmam sevitam bahulikrtam / yenaitarhi
prabhutajihva pratilabdha, na hi kulaputra tathagatarhatanyatha
kathayanti /

atha bhagavan tatrarddhyabhisamskaram akarsit /
tenarddhyabhisamskarena sarvapunyaśamavasaranam samadhim
samapannah / mukhac ca jihvendriyam nirnamayitva svam mukham
pracchadya tasmaj jihvendriyat sastirasmikotyō pramuktas tais
cayam trisahasramahasahasralokadhatur udarenavabhasena
nirayatiryagyoniyamalokadevamanusyah sphuta babhuvuh / te ca
rasmayo ye nairayikah sattva agnina prajvalitagatra dahyante tesam
sitāla vayavo vanti, yesam sprstanam tanmuhurtam sukha
vedana pradurbabhava / ekaikasya ca nairayikasya puratah buddhanirmitam
tisthati dvatrimśadbhir laksanaih samalamkrta asitibhis
ca, yam drstva te nairayaikah sukhasamarpita
buddhadarsanapyayitasarira buddham drstvaivam cintayanto, 'sya
sattvasyanubhavenasmabhih sukha vedana pratilabdhas; te bhagavatah
sakase premaprasadagauravam samjanayanti /

[page 21] buddhanirmita aha / bhoh sattva evam bhasadhvam, namo
buddhaya namo dharmaya namah samghaya, nityam evam sukhasamarpita
bhavisyatha / tatas te nairayikas sattva añjalim pragrhya vacam
udirayanti, namo buddhaya namo dharmaya namah samghaya / atha te
sattvas tena cittaprasadakusalamulena tatas cyavitva ekatya
devesupapanna ekatya manusyesu, tathaiva purvavad yavat / ye

sitanarakam sattvah pretah pisaca va sukhasampita
devamanusyesupapanna evam devamanusyatiryaksu lokesu rasmayas
samcodanti /

ganantikranta devamanusya bhagavatsakasam upasamkramya
bhagavatah padau sirasabhivandya nisanna karunapundarika
nama mahayanasutradharmasravanaya / tena ca samayena
ganantikranta devamanusyakaya anuttarayam samyaksambodhau
cittany utpadayam asuh / ganantikrantas catra bodhisattvah
samadhiksantidharanih pratilabdavantah //

idam avocad bhagavan attamana sa ca sarvavati parsat
sadevamanusasuragarudagandharvas ca loko bhagavato bhasitam
abhyandanam //

[page 21] ity aryasrikarunapundarikamahayanasutre iyam
sarvajñatakaradharani samapta //

— Sarvajñatakaradharani (Academic edition — see source file header)